



Mga Panalanging Masaklaw

Wikang Tagalog

فلبيني (تجالوج)

شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

Mga Panalanging Masaklaw⁽¹⁾ Una. Ang mga Panalangin Mula sa Qur'ān

- 1 **Rabbanā** taqabbal minnā innaka anta -ssamī'u -l'alīm (Panginoon Namin, tanggapin Mo mula sa amin; tunay na Ikaw ay ang Madinigin, ang Maalam) (Qur'ān 2:127)
- 2 **wa-tub** `alaynā innaka anta -ttawābu -rraḥīm. (at tanggapin Mo ang pagbabalik-loob namin; tunay na Ikaw ay ang Palatanggap ng pagbabalik-loob, ang Maawain.) (Qur'ān 2:128)
- 3 **Rabbanā** ātinā fi -ddunyā ḥasanatan wa-fi l'akhirati ḥasanatan wa-qinā `adhāba -nnār. (Qur'ān 2:201)



(1) Ang mga ito ay mga panalanging masaklaw kabilang sa nasaad sa Marangal na Qur'ān o natumpak na salaysay buhat sa Propeta (basbasan siya ni Allāh at pangalagaan). Isinasabatas ang pagdalangin sa pamamagitan ng mga ito sa bawat panahon at pook, na kabilang doon sa pagsasagawa ng ṭawāf at sa`y at sa `Arafah at Muzdalifah subalit ang mga ito ay hindi natatangi sa mga iyon.

4 **Rabbanā** lā tu'ākhidhnā in nasīnā aw akhta'nā. (Panginoon namin, huwag Kang magpanagot sa amin kung nakalimot kami o nagkamali kami.) (Qur'ān 2:28)

5 **Rabbanā** lā tuḥammilnā iṣran kamā ḥammaltahu `ala -lladhīna min qablinā. (Panginoon namin, huwag Kang magpabuhat sa amin ng isang pabigat na gaya ng ipinabuhat Mo sa mga bago pa namin.)

Rabbanā lā tuḥammilnā mā lā ṭāqata lanā bihi wa-`fu `annā wa-ghfir lanā wa-rḥamnā; anta mawlānā fa-nṣurnā `alā lqawmi -lkāfirin. (Panginoon namin, huwag Kang magpabuhat sa amin ng isang pabigat na gaya ng ipinabuhat Mo sa mga bago pa namin. Panginoon namin, huwag Kang magpapasan sa amin ng anumang wala kaming lakas doon. Mappaumanhin Ka sa amin, magpatawad Ka sa amin, at maawa Ka sa amin; Ikaw ay Mapagtangkilik sa amin, kaya mag-adya Ka sa amin laban sa mga taong tagatangging sumampalataya.) (Qur'ān 2:286)

6 **Rabbanā** lā tuzigh qulūbanā ba`da idh hadaytanā wa-hab lanā mil ladunka raḥmatan; innaka anta -lwahhāb. (Panginoon namin, huwag Kang magpaliko sa mga puso namin matapos noong nagpatnubay Ka sa amin at magkaloob Ka sa amin ng awa mula sa panig Mo; tunay na Ikaw ay ang Palakaloob.) (Qur'ān 3:8)



7 **Rabbanā innanā amannā fa-ghfir lanā dhunubanā wa-qinā `adhābana -nnār.** (Panginoon Namin, tunay na kami ay sumampalataya kaya magpatawad Ka sa amin sa mga pagkakasala namin at magsanggalang Ka sa amin sa pagdurusa sa Apoy.) (Qur'ān 3:16)

8 **Rabbi** hab li mil ladunka dhurrīyatan ṭayyibatan; innaka samī`u -ddu`ā' (Panginoon ko, magkaloob Ka sa akin mula sa nasa Iyo ng isang supling na kaaya-aya; tunay na Ikaw ay Madinigin sa panalangin.) (Qur'ān 3:38)

- 9 Rabbanā** amannā bimā anzalta wa-ttaba`nā -rrasūla fa-ktubnā ma`a -shshāhidīn. (Panginoon namin, sumampalataya kami sa pinababa Mo at sumunod kami sa sugo kaya isulat Mo kami kasama sa mga tagasaksi.) (Qur'ān 3:53)
- 10 Rabbana** -ghfir lanā dhunūbanā wa-isrāfanā fī amrinā wa-thabbit aqdāmanā wa-nṣurnā `ala -lqawmi -lkāfirīn. (Panginoon namin, magpatawad Ka sa amin sa mga pagkakasala namin at pagpapakalabis namin sa pumapatungkol sa amin, magpatatag Ka sa mga paa namin, at mag-adya Ka sa amin laban sa mga taong tagatangging sumampalataya.) (Qur'ān 3:147)
- 11 Rabbanā mā khalaqta hādhā bāṭilan subḥānaka fa-qinā `adhāba -nnār.** (Panginoon namin, hindi Ka lumikha nito nang walang-saysay. Kaluwalhatian sa Iyo, kaya magsanggalang Ka sa amin sa pagdurusa sa Apoy.) (Qur'ān 3:191)
- 12 Rabbanā** innaka man tudkhilu -nnāra fa-qad akhzaytahu wa-mā li-ḍḍālimīna min anṣār. (Panginoon namin, tunay na Ikaw, sa sinumang ipapasok Mo sa Apoy, ay nagpahiya nga sa kanya. Walang ukol sa mga tagalabag sa katarungan na mga tagaadya.) (Qur'ān 3:192)
- 13 Rabbanā** innanā sami`nā munādiyan yunādi li-l'imāni an āminu bi-rabbikum fa-āmannā fa-ghfir lanā dhunubanā wa-kaffir `annā sayyi'ātinā wa-tawaffanā ma`a -l'abrār. (Panginoon namin, tunay na kami ay duminig sa isang tagapanawagang nananawagan para sa pananampalataya, na [nagsasabi]: "Sumampalataya kayo sa Panginoon ninyo," kaya sumampalataya kami. Panginoon namin, kaya magpatawad Ka sa amin sa mga pagkakasala namin, magtakip-sala Ka sa amin sa mga masagwang gawa namin, at magpapanaw Ka sa amin kasama sa mga mabuting-loob.) (Qur'ān 3:193)

14 **Rabbanā wa-ātinā mā wa`attanā `alā rusulika wa-lā tuḥzinnā yawma -lqiyāmati; innaka lā tukhlifu -lmi`ād.** (Panginoon namin, magbigay Ka sa amin ng ipinangako Mo sa mga sugo Mo, at huwag Kang magpahiya sa amin sa Araw ng Pagbangon; tunay na Ikaw ay hindi sumisira sa ipinangako.) (Qur`ān 3:194)

15

Rabbanā ḍalamnā anfusanā wa-il lam taghfir lanā wa-tarḥamnā la-nakūnanna mina -lkhāsirīn. (Panginoon namin, lumabag kami sa katarungan sa mga sarili namin. Kung hindi Ka magpapatawad sa amin at maaawa sa amin, talagang kami nga ay magiging kabilang sa mga lugi.) (Qur`ān 7:23)

17

**Ḥasbiya -llāhu lā ilāha illā huwa `alayhi tawakkaltu wa-huwa rabbu -l`arshi -l`aḍīm.** (Kasapatan sa akin si Allāh. Walang Diyos kundi Siya; sa Kanya ako nanalig. Siya ay ang Panginoon ng tronong dakila.) (Qur`ān 9:129)

16

Rabbanā lā taj`alnā ma`a -lqawmi -ḍḍālimīn. (Panginoon Namin, huwag Kang maglagay sa amin kasama sa mga taong tagalabag sa katarungan.) (Qur`ān 7:23)

18 **Rabbanā lā taj`alnā fitnatal li-lqawmi -ḍḍālimīn wa-najjinā bi-rahmatika mina -lqawmi -lkāfirīn.** (Panginoon namin, huwag Mo kaming gawin bilang pinag-uusig para sa mga taong tagalabag sa katarungan, at iligtas Mo kami sa pamamagitan ng awa Mo laban sa mga taong tagatangging sumampalataya.) (Qur`ān 10:85-86)

19 **Rabbi -j`al hādha -lbalada āminan wa-jnubnī wa-banīya an na`buda -l`šnām.** (Panginoon ko, gawin Mo ang bayang ito na matiwasay at paiwasin Mo ako at ang mga anak ko na sumamba kami sa mga anito.) (Qur`ān 14:35)



20 **Rabbi -j'alnī muqīma -ṣṣalāti wa-min dhurriyati, Rabbanā wa-taqabbal du'ā'i.** (Panginoon ko, gawin Mo ako na tagapagpanatili ng pagdarasal at ang [marami] kabilang sa mga supling ko, Panginoon Namin, at tanggapin Mo ang panalangin ko.)

(Qur'ān 14:40)

21 **Rabbana -ghfir lī wa-li-wālidayya wa-li-lmu'minīna yawma -lḥisāb.** (Qur'ān 14:40)

22 **Rabbanā ātinā mil ladunka raḥmatan wa-hayyi' lanā min amrinā rashadā.** (Panginoon namin, magbigay Ka sa amin ng awa mula sa nasa Iyo at maglaan Ka para sa amin, kaugnay sa nauukol sa amin, ng isang kagabayan.) (Qur'ān 18:10)

23 **Rabbi -shraḥ lī ṣdrī wa-yassir lī amrī.** (Qur'ān 20:25)

24 **Rabbi zidnī `ilmā.** (Qur'ān 20:114)

25 **Lā ilāha illā anta; subḥānaka.** Innī kuntu mina -ḍḍālimīn. (Walang Diyos kundi Ikaw. Kaluwalhatian sa Iyo! Tunay na ako dati ay kabilang sa mga tagalabag sa katarungan.) (Qur'ān 21:87)

26 Rabbi lā tadharnī fardan wa-anta khayru -lwāriin. (Panginoon ko, huwag Mo akong hayaang mag-isa. Ikaw ay ang pinakamabuti sa mga tagapagmana.) (Qur'ān 21:89)

27 Rabbi a`ūdhu bika min hamazāt -shshayāṭina wa-a`ūdhu bika rabbi an yaḥḍurūn. (Panginoon ko, nagpapakupkop ako sa Iyo laban sa mga pambubuyo ng mga demonyo at nagpapakupkop ako sa Iyo, Panginoon ko, na dumalo sila sa akin.) (Qur'ān 23:97)



28 Rabbanā āmannā fa-ghfir lanā wa-rḥamnā wa-anta khayru -rrāḥimīn. (Panginoon namin, sumampalataya kami kaya magpatawad Ka sa amin at maawa Ka sa amin; at Ikaw ay ang pinakamabuti sa mga naaawa.) (Qur'ān 23:109)

29 Rabbi- ghfir wa-anta khayru -rrāḥimīn. (Panginoon ko, magpatawad Ka at maawa Ka yayamang Ikaw ay ang pinakamabuti sa mga naaawa.) (Qur'ān 23:118)

30 Rabbana -ṣrif `annā `adhāba jahannama inna `adhābahā kāna gharāmā. Innahā sā'at mustaqarran wa-maqāmā. (Panginoon namin, maglihis Ka palayo sa amin ng pagdurusang sa Impiyerno; tunay na ang pagdurusang roon ay laging makapit. Tunay na iyon ay kay sagwa bilang pagtitigilan at bilang panananatilihan!) (Qur'ān 25:65-66)

31 **Rabbanā** hab lanā min azwājīnā wa-dhurriyātīnā qurrata a'yunin wa-j'alnā li-lmuttaqīna imāmā. (Panginoon namin, magkaloob Ka sa amin mula sa mga asawa namin at mga supling namin ng ginhawa ng mga mata, at gumawa Ka sa amin para sa mga tagapangilag magkasala bilang tagapanguna.) (Qur'ān 25:74)

32 **Rabbi** awzi'nī an ashkura ni'mataka -llatī an'amta `alayya wa-`alā wālidayya wa-an a'mala ṣāliḥan tardāhu wa-adkhilnī bi-rahmatika fī ibādika -ṣṣāliḥīn. (Panginoon ko, mag-udyok Ka sa akin na magpasalamat ako sa biyaya Mong ibiniyaya Mo sa akin at sa mga magulang ko at na gumawa ako ng maayos na kinalulugdan Mo, at magpapasok Ka sa akin, sa pamamagitan ng awa Mo, sa mga lingkod Mong mga maayos.) (Qur'ān 27:19)

37

Rabbi innī ḍalamtu nafsī fa-ghfir lī. (Panginoon ko, tunay na ako ay lumabag sa katarungan sa sariliko kaya magpatawad Ka sa akin.)

(Qur'ān 28:16)



33 **Rabbi** najjinī mina -lqawmi -ḍḍālimīn. (Panginoon ko, iligtas Mo ako laban sa mga taong tagalabag sa katarungan.) (Qur'ān 28:21)

34 **Asā** rabbī an yahdiyanī sawā'a -ssabīl. (Marahil ang Panginoon ko ay magpapatnubay sa akin sa katumpakan ng landas.) (Qur'ān 28:22)

- 35 Rabbi** innī limā anzalta ilayya min khayrin faqīr (Panginoon ko, tunay na ako, sa pinababa Mo sa akin na anumang kabutihan, ay maralita.) (Qur'ān 28:24)
- 36 Rabbi** hab lī mina -ṣṣaliāin. (Panginoon ko, magkaloob Ka para sa akin [ng anak] kabilang sa mga maayos.) (Qur'ān 37:100)
- 37 Rabbi** awzi'nī an ashkura ni`mataka -llatī an`amta `alayya wa-`alā wālidayya wa-an a`mala ṣālihan tardāhu wa-aṣliḥ lī fī dhurriyātī; innī tubtu ilayka wa-innī mina -lmuṣlimīn. (Panginoon ko, mag-udyok Ka sa akin na magpasalamat ako sa biyaya Mong ibiniyaya Mo sa akin at sa mga magulang ko at na gumawa ako ng maayos na kinalulugdan Mo, at magsaayos Ka para sa akin ng mga supling ko; tunay na ako ay nagbalik-loob sa Iyo at tunay na ako ay kabilang sa mga Muslim.) (Qur'ān 46:15)
- 38 Rabbanā** `alayka tawakkalnā wa-ilayka anabnā wa-ilayka -lmaṣīr. (Panginoon namin, sa Iyo kami nanalig, tungo sa Iyo kami nagsisising bumalik, at tungo sa Iyo ang kahahantungan.) (Qur'ān 60:4)
- 39 Rabbana** -ghfir lanā wa-li-ikhwānina -lladhīna sabaqūnā bi-l'imāni wa-lā taj'al fī qulūbinā ghillal li-lladhīna āmanū. rabbanā innaka ra'ūfur rāḥīm. (Panginoon namin, magpatawad Ka sa amin at sa mga kapatid namin na nauna sa amin sa pananampalataya at huwag Kang maglagay sa mga puso namin ng isang pagkamuhi sa mga sumampalataya. Panginoon namin, tunay na Ikaw ay Mahabagin, Maawain.) (Qur'ān 59:10)

40

Rabbanā lā taj`alnā fitnatal li-lladhīna kafarū wa-ghfir lanā. Rabbanā innaka anta -l`azīzu -lḥakīm. (Panginoon namin, huwag Kang gumawa amin bilang pinag-uusig para sa mga tumanging sumampalataya at magpatawad Ka sa amin, Panginoon namin; tunay na Ikaw ay ang Makapangyarihan, ang Marunong.) (Qur`ān 60:4)

41

Rabbanā atmim lanā nūranā wa-ghfir lanā innaka `alā kulli shay'in qadīr. (Panginoon namin, lumubos Ka para sa amin ng liwanag namin at magpatawad Ka sa amin; tunay na Ikaw sa bawat bagay ay May-kakayahan.) (Qur`ān 66:8)



Una. Ang mga Panalangin Mula sa Sunnah na Pampropeta

- 1 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika min fitnati -nnāri wa-`adhābi -nnār, wa-fitnati -lqabri wa-`adhābi -lqabr, wa-sharri fitnati -lghinā wa-sharri fitnati -lfaqr. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa sigalot ng Impiyerno at pagdurusa sa Impiyerno, sigalot sa libingan at pagdurusa sa libingan, at kasamaan ng sigalot ng pagkamayaman at kasamaan ng sigalot pagkamaralita.)



- 2 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika fitnati -lmasīhi -ddajjāl. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa sigalot ng Bulaang Kristo.)

3 Allāhumma -ghsil qalbī bi-mā'ī -ththalji walbarad, wa-naqqi qalbī mina -lkhaṭāyā, kamā naqqayta -ththawba -l'abyaḍa mina -ddanas, wa-bā'id baynī wa-bayna khaṭāyāya kamā bā'adta bayna -lmashriqi wa-lmaghrib. (**O Allāh**, hugasan Mo ang puso ko sa pamamagitan ng tubig ng yelo at niyebe, linisin Mo ang puso ko mula sa mga kamalian kung paanong naglinis Ka sa puting damit mula sa karumihan, at paglayuin Mo ako at ang mga kamalian ko kung paanong nagpalayo Ka sa pagitan ng silangan at kanluran.)

4 Allāhumma innī a'ūdhu bika min -lkasali wa-lharami wa-lma'thami wa-lmaghram. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa katamaran, pagkauyanin, kasalanan, at pagkakautang.)



5 Allāhumma innī a'ūdhu bika mina -l'ajzi wa-lkasali wa-ljubni wa-lharami wa-lbukhl, wa-a'ūdhu bika min `adhābi -lqabri wa-min sharri fitnati -lmaḥyā wa-lmamāt. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kawalang-kakayahan, katamaran, karuwagan, pagkauyanin, at karamutan; at nagpapakupkop sa Iyo laban sa pagdurusa sa libingan at laban sa kasamaan ng sigalot ng buhay at pagkamatay.)

6 Allāhumma innī a'ūdhu bika min jahdi -lbalā' wa-daraki -shshaqā'i wa-su'i -lqaḍā' wa-shamātati -l'a'dā'. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa pahirap ng kasawiang-palad, kalaliman ng kamiserablehan, kasagwaan ng pagkatadhana, at pagkagalak ng mga kaaway)

7 **Allāhumma aṣliḥ lī dīni -llādhī huwa `iṣmatu amrī, wa-aṣliḥ lī dunyāya -llatī fīha ma`āshī, wa-aṣliḥ lī ākhirati -llatī ilayhā ma`ādī, wa-j`ali -lḥayāta ziyādatan lī min kulli khayr, wa-j`ali -lmawta rāḥatan lī min kulli sharr. (O Allāh, isaayos Mo para sa akin ang pagrerelehiyon ko na siyang pananggalang sa kapakanan ko, isaayos Mo para sa akin ang Mundo ko na nasa loob nito ang kabuhayan ko, isaayos Mo para sa akin ang Kabilang-buhay ko na doon ang uwian ko, gawin Mo ang buhay bilang karagdagan para sa akin sa bawat kabutihan, gawin Mo ang kamatayan bilang kapahingahan para sa akin sa bawat kasamaan.)**

Allāhumma innī as'aluka -lhudā wa-ttuqā wa-l`afāfa, wa-lghinā. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa iyo ng patnubay, panginigilag magkasala, kalinisang puri, at kasapatan.)

9 **Allāhumma innī a`ūdhu bika mina -l`ajzi wa-lkasali wa-ljubni wa-lbukhl wa-lharami, wa-`adhābi -lqabr. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kawalang-kakayahan, katamaran, karuwagan, karamutan, pagkaulyanin, at pagdurusa sa libingan.)**

10 **Allāhumma āti nafsī taqwāhā wa-zakkiḥā; anta khayru man zakkāhā, anta walīyuhā wa-mawlāhā. (O Allāh, magbigay Ka sa sarili ko ng panginigilag magkasala nito at magbusilak Ka rito; Ikaw ay ang pinakamabuti sa sinumang nagbubusilak nito, Ikaw ay ang Katangkilik nito at ang Mapagtangkilik nito.)**



- 11 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika min `ilmil lā yanfa`, wa-min qalbin lā yaksha`, wa-min nafsil lā tashba`, wa-min da`watil lā yustajābu lahā. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa isang kaalamang hindi nagpapakinabang, laban sa isang pusong hindi nagtataimtim, laban sa isang sariling hindi nabubusog, at laban sa isang panalanging hindi tinutugon.)
- 12 **Allāhumma** -hdinī wa-saddidnī. (**O Allāh**, patnubayan Mo ako at itama Mo ako.)
- 13 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika min zawāli ni`matika, wa-taḥawwuli `āfiyatika, wa-fujā'ati niqmatika, wa-jamī'i sakhatik. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa paglaho ng biyaya Mo, pagbabagong-anyo ng kagalingang dulot Mo, pambibigla ng higanti Mo, at lahat ng inis Mo.)



- 14 Allāhumma** innī a`ūdhu bika min sharri mā `amiltu wa-min sharri mā lam a`mal. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kasamaan ng anumang ginawa ko at laban sa kasamaan ng anumang hindi ko ginawa.)
- 15 Lā ilāha illā -llāhu -l`aḍīmu -lḥalīm**, lā ilāha illā -llāhu rabbu -l`arshi -l`aḍīm, lā ilāha illā -llāhu rabbu -ssamāwāti wa-rabbu -l`arḍi wa-rabbu -l`arshi -lkarīm. (**Walang Diyos kundi si Allāh**, ang Sukdulan, ang Matimpiin. Walang Diyos kundi si Allāh, ang Panginoon ng tronong sukdulan sa laki. Walang Diyos kundi si Allāh, ang Panginoon ng mga langit at lupa at ang Panginoon ng tronong marangal.)
- 16 Allāhumma** raḥmataka arjū, fa-lā takilnī ilā nafsī ṭarfata `ayn, wa-aṣliḥ lī sha'nī kullahu; lā ilāha illā ant. (**O Allāh**, ang awa Mo ay inaasahan ko. Kaya huwag Mo akong ipagkatiwala sa sarili ko sa isang kisap-mata at isaayos Mo para sa akin ang pumapatungkol sa akin sa kabuuan nito; walang Diyos kundi Ikaw.)
- 17 Allāhumma** innī `abduk, ibnu `abdik, ibnu amatik. Nāṣiyatī bi-yadik, māḍin fiya ḥukmuk, `adlun fiya qaḍā'uk. As'aluka bi-kulli -smin huwa lak, sammayta bihi nafsak, aw `allamtahu aḥadam min khalqik, aw anzaltahu fī kitābik, awi -sta'tharta bihi fī `ilmi -lghaybi `indak, an taj`ala -lqur`āna rabī`a qalbī, wa-nūra ṣadrī, wa-jilā'a ḥuznī, wa-dhahāba hammī. (**O Allāh**, tunay na ako ay alipin Mo, anak ng lalaking alipin Mo, at anak ng babaing alipin Mo. Ang bumbunan ko ay nasa kamay Mo, na matutupad sa akin ang hatol Mo, at makatarungan sa akin ang paghuhukom Mo. Humihiling ako sa Iyo sa pamamagitan ng bawat pangalan na siyang ukol sa Iyo, na ipinangalan Mo sa sarili Mo, o itinuro mo sa isa sa mga nilikha Mo, o ibinaba Mo sa Aklat Mo, o sinarili Mo sa kaalaman sa nakalingid na nasa Iyo, na gawin Mo ang Qur`ān bilang bukal ng puso ko, liwanag ng dibdib ko, pagpapalisan ng kalungkutan ko, at pag-alis ng pag-aalala ko.)

18

Allāhumma muṣrifa -lqulūb ṣarrif qulūbana `alā ṭa`ātik. (O Allāh, Tagapagpabaling ng mga puso, magpabaling Ka ng mga puso namin sa pagtalima sa Iyo.)

19 Yā muqalliba -lqulūbi, thabbīt qalbī `alā dīnik (O Tagapagpabagu-bago ng mga puso, magpatatag KaMo ang puso ko sa Relihiyon mo).

20 Allāhumma innī as'aluka -l`āfiyata fi -ddunyā wa-l`āakhirah. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng kagalingan sa Mundo at Kabilang-buhay.)

21 Allāhumma aḥsin `āqibatana fi -l'umūri kullihā wa-ajirna min khizyi -ddunyā wa-`adhābi -l'āakhirah. (O Allāh, pagandahin Mo ang kahihinatnan namin sa mga bagay-bagay sa kabuuan ng mga ito at kalingain Mo kami laban sa kahihiyan sa Mundo at pagdurusa sa Kabilang-buhay.)

22 Rabbi a`innī wa-lā tu`in `alayya, wa-nṣurnī wa-lā tanṣur `alayya, wa-mkur lī wa-lā tamkur `alayya, wa-hdinī wa-yassir -lḥudā ilayya, wa-nṣurnī `alā man bagā `alayya. (Panginoon ko, tumulong Ka sa akin at huwag Kang tumulong laban sa akin, mag-adya Ka sa akin at huwag Kang mag-adya laban sa akin, magpakana Ka para sa akin at huwag Kang magpakana laban sa akin, magpatnubay Ka sa akin, magpadali Ka ng patnubay sa akin, at mag-adya Ka sa akin laban sa sinumang lumabag sa akin.)

23 Rabbi -j`alnī laka shakkāran, laka dhakkāran, laka rahhāban, laka miāwā`an, ilayka mukhbitan, tawwāban munīban. (**Panginoon ko**, gawin Mo na palapasalamat sa Iyo, na palaalaala sa Iyo, na palapangilag sa Iyo, na mapagtalima sa Iyo, nagmamabang-loob sa Iyo, na palataghoy na nagsising nagbabalik.)

24 Rabbi taqabbal tawbatī, wa-ghsil ḥawbatī, wa-ajib da`watī, thabbit ḥujjatī, wa-hdi qalbī, wa-saddid lisānī, wa-slul sakhīmata qalbī. (**Panginoon ko**, tanggapin Mo ang pagbabalik-loob ko, hugasan Mo ang kasalanan ko, sagutin Mo ang panalangin ko, patatagin Mo ang katwiran ko, patnubayan Mo ang puso ko, itama Mo ang dila ko, at hugutin Mo ang hinanakit ng puso ko.)

25 Allāhumma innī a`ūdhu bika min sharri sam`ī, wa-min sharri baṣrī, wa-min sharri lisānī, wa-min sharri qalbī, wa-min sharri manīyi. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kasamaan ng pandinig ko, laban sa kasamaan ng paningin ko, laban sa kasamaan ng dila ko, laban sa kasamaan ng puso ko, at laban sa kasamaan ng punlay ko.)⁽²⁾

26 Allāhumma innī a`ūdhu bika mina -lbaraṣi wa-ljunūn, wa-ljudhām, wa-min sayy'i -l'asqām. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa ketong, kabaliwan, at filariasis,⁽³⁾ at laban sa masagwa sa mga karamdaman.)

27 Allāhumma innī a`ūdhu bika min munkarāti -l'akhlāqi wa-l'a`māli wa-l'ahwā'. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa mga nakasasama sa mga kaasalan, mga gawain, at mga pithaya.)

(2) Nagsabi si Al-Maḍharīy: "Ibig sabihin: laban sa kasamaan ng pananaig ng punlay ko nang sa gayon hindi ako masadlak sa pangangalunya at pagtingin sa mga ipinagbabawal." Qūt Al-Mughtadī `Alā Jāmi' At-Tirmidhī, 2/860.

(3) Isang sakit na kilala, na kumakain ng laman [ng tao] at nalalagas ito. Magkupkop nawa sa atin si Allāh (napakataas Siya) laban dito. Sharḥ Sunan Abī Dāwud ni Ibnu Raslān, 7/411.

28 **Allāhumma**, innaka `afūwun karīmun tuḥibbu -l`afwa fa-`fu `annī. (**O Allāh**, tunay na Ikaw ay Mapagpaumanhin na Mapagbigay, na umiibig sa pagpapaumanhin, kaya magpaumanhin Ka sa akin.)"

29 **O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng paggawa ng mga kabutihan; humihiling sa Iyo ng pag-iwan sa mga nakasasama, pag-ibig sa mga dukha, na magpatawad Ka sa akin, maawa Ka sa akin, at kapag nagnais Ka ng isang ligalig sa mga tao, papanawin Mo ako nang hindi niligalig; at humihiling sa Iyo ng pag-ibig Mo, pag-ibig ng sinumang umiibig sa Iyo, at pag-ibig sa isang gawaing nagpapalapit sa pag-ibig Mo.

30

O Allāh hinihiling ko sa Iyo ang lahat ng mabubuti maging ito man ay sa una o sa huli, Ang mga nalalaman ko rito at ang hindi ko nalalaman, At ako ay nagpapakupkop sa Iyo mula sa lahat ng masasama, maging ito man sa una at sa huli, Ang mga nalalaman ko rito at ang hindi ko nalalaman

Allāhumma innī as'aluka min khayri mā sa'alaka `abduka wa-nabīyuka wa-a`ūdhu bika min sharri mā `āda bihi `abduka wa-nabīyuka. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling mula sa kabutihan ng hiniling sa Iyo ng Lingkod Mo at Propeta Mo at nagpapakupkop sa Iyo laban sa kasamaan ng pinagpakupkupan ng Lingkod Mo at Propeta Mo.)

31 **Allāhumma** innī as'aluka -ljannata wa-mā qarraba ilayhā min qawlin aw `amalin, wa-a`ūdhu bika mina -nnāri wa-mā qarraba minhā min qawlin aw `amalin, wa-as'luka an taj'ala kulla qaḍā'in qaḍaytahu lī khayrā. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng Paraiso at anumang nagpapalapit tungo roon na sinasabi at ginagawa, nagpapakupkop sa Iyo laban sa Apoy at anumang nagpapalapit mula roon na sinasabi at ginagawa, at humihiling sa Iyo na gawin Mo ang bawat pagtatadhanang itinadhana Mo para sa akin bilang kabutihan.)

32 Allāhumma -ḥfaḍnī bi-l'slāmi qā'imān wa-ḥfaḍnī bi-l'slāmi qā'idān wa-ḥfaḍnī bi-l'slāmi rāqidān, wa-lā tushmitu bī `adūwan wa-lā ḥūsidā. (O Allāh, ingatan Mo ako sa pamamagitan ng Islām habang nakatayo, ingatan Mo ako sa pamamagitan ng Islām habang nakaupo, at ingatan Mo ako sa pamamagitan ng Islām habang nakahiga, at huwag Mong patuwain sa kasawian ko ang isang kaaway ni ang isang naiinggit.)

33 Allāhumma innī as'aluka min kulli khayrin khazā'inuhu bi-yadika wa-a`ūdhu bika min kulli sharrin khazā'inuhu bi-yadik. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa iyo mula sa bawat kabutihang ang mga imbakan nito ay nasa kamay Mo at nagpapakupkop sa iyo mula sa bawat kasamaang ang mga imbakan nito ay nasa kamay Mo.)



34 Allāhumma -qsim lanā min khashyatika mā yaḥūlu baynanā wa-bayna ma`āṣika, wa-min ṭa`atika mā tuballighunā bihi jannataka, wa-min -lyaqīni mā tuhawwinu `alaynā maṣā'iba-ddunyā. (O Allāh, magbahagi Ka para sa amin mula sa pagkatakot sa Iyo ng sasagabal sa pagitan namin at ng mga pagsuway sa Iyo, mula sa pagtalima sa Iyo ng magpapaabot sa amin sa pamamagitan nito sa Paraiso Mo, at mula sa pagkatiyak ng magpapagaan sa amin ng mga kasawiang-palad ng Mundo.)

35 Allāhumma matti`nā bi-asmā'inā, wa-abṣārinā, wa-qūwatinā mā ahyaytanā, wa-j'alhu -lwāritha minnā, wa-j'al tha'ranā `alā man ḍalamanā, wa-nṣurnā `alā man `ādānā, wa-lā taj'al muṣibatānā fī dīninā, wa-lā taj'ali -ddunyā akbara hamminā, wa-lā mablagha `ilminā, wa-lā tusalliṭ `alaynā man lā yarḥamunā.

(O Allāh, pagtamasain Mo kami ng mga pandinig namin, paningin namin, at lakas namin hanggat nagbibigay-buhay Ka sa amin; gawin Mo ang tagapagmana mula sa amin; gawin Mo ang paghihiganti namin sa sinumang umapi sa amin; iadya Mo kami laban sa sinumang nakipag-away sa amin; huwag Mong gawin ang kasawiang-palad namin sa pagrerelehiyon namin; huwag Mong gawin ang Mundo bilang pinakamalaking alalahanin namin ni hangganan ng kaalaman namin; at huwag Mong bigyang-kapamahalaan sa amin ang sinumang hindi naaawa sa amin.)

36 Allāhumma innī a'ūdhu bika mina -ljubni, wa-a'ūdhu bika mina -lbukhli, wa-a'ūdhu bika min an urradda ilā ardhalī -l'umri, wa-a'ūdhu bika min fitnati -ddunyā, wa-min `adhābi -lqabri. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa karuwagan, nagpapakupkop sa Iyo laban sa karamutan, nagpapakupkop sa Iyo na hindi ako paabutin sa pinakahamak na gulang, at nagpapakupkop sa Iyo laban sa sigalot ng Mundo at pagdurusa sa libingan.)

37 Allāhumma -ghfir lī khatī'aṭī, wa-jahlī, wa-isrāfī fī amrī, wa-mā anta a'lamu bihi minnī. Allāhumma -ghfir lī jiddī wa-hazlī, wa-khaṭa'ī wa-`amdī, wa-kullu dhālika `indī. (O Allāh, magpatawad Ka sa akin ng kamalian ko, pagkamangmang ko, at pagpapakalabis ko sa nauukol sa akin; Ikaw ay higit na maalam dito kaysa sa akin. O Allāh, magpatawad Ka sa akin sa pagseseryoso at pagbibiru-biro [ka sa kasalanan], at pagkakamali ko at pananadya ko. Ang lahat ng iyon ay sa ganang akin.)

(4) Nangangahulugan ito: panatilihin mo sa amin ang lakas ng mga pandinig namin at mga paningin namin matapos ng paghina na mga ibang bahagi ng katawan namin hanggang sa kamatayan. Al-Maf'h Fi Sharh Al-Maṣābiḥ, 3/248.

**Allāhumma -ghfir lī, wa-rḥamnī,
wa-hdinī, wa-`āfinī, wa-rzuqnī.
(O Allāh, patawarin Mo ako,
kaawaan Mo ako, patnubayan
Mo ako, palusugin Mo ako, at
tustusan Mo ako.)**



39 **Allāhumma** innī ḍalamtu nafsī ḍulman kathīrā, wa-lā yaghfiru -dhhdhunūba illā anta, fa-ghfir lī maghfiratam min `indika wa-rḥamnī; innaka anta -lghafūru -rraḥīm. (O Allāh, tunay na ako ay lumabag sa katarungan sa sarili ko nang maraming paglabag at walang nagpapatawad sa mga pagkakasala kundi Ikaw, kaya magpatawad Ka sa akin ng isang kapatawarang mula sa Iyo at maawa Ka sa akin; tunay na Ikaw ay ang Mapagpatawad, ang Maawain.)

40 **Allāhumma** laka aslamtu, wa-bika āmantu, wa-`alayka tawakkaltu, wa-ilayka anabtu, wa-bika khāṣamtu, wa-ilayka ḥākamtu, fa-ghfir lī mā qaddamtu. (O Allāh, sa Iyo ako nagpasakop, sa Iyo ako sumampalataya, sa Iyo ako nanalig, sa Iyo ako nagsisising nagbalik-loob, at dahil sa Iyo ako nakipagtalo.)

41 **Allāhumma** innī a`ūdhu bi-`izzatika - lā ilāha illā anta - an tuḍallani. Anta -lḥayyu -lḥadhī lā yamūtu wa-ljinnu wa-l'insu yamūtūn. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa kapangyarihan Mo - walang Diyos kundi ikaw - na makapagligaw Ka sa akin. Ikaw ay ang Buhay na hindi namamatay samantalang ang jinn at ang tao ay namamatay.)



42 **Allāhumma** innī as'aluka mūjibāti raḥmatika, wa-`azā'ima maghfiratika, wa-ssalāmata min kulli ithmin, wa-lghanīmata min kulli birrin, wa-lfawza bi-ljannati, wa-nnajāta mina -nnār (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng mga tagapag-obliga ng awa Mo⁽⁵⁾, mga pagtitika ng kapatawaran Mo⁽⁶⁾, kalayaan mula sa bawat kasalanan, pakinabang mula sa bawat pagsasamabuting-loob, pagkatamo ng Paraiso, at kaligtasan mula sa Impiyerno.)

43 **Allāhumma** -ghfir lī dhambī, wa-wassi` lī fī dārī, wa-bārik lī fī rizqī. (**O Allāh**, magpatawad Ka sa akin ng pagkakasala ko, magpaluwag ka para sa akin ng tahanan ko, magpala Ka sa akin sa panustos sa akin.)

(5) Ibig sabihin: ang mga ginagawa, ang mga sinasabi, at ang mga katangian na natatamo ang awa Mo para sa akin dahil sa mga ito. Al-Mafātīḥ Fī Sharḥ Al-Maṣābīḥ, 2/304.

(6) Ang pagtitika ay ang kakanyahang isinasagawa ng tao – ibig sabihin: pinapakay nito ito – na pakay ng puso at pagseseryoso rito. Nangangahulugan ito: humihiling ako ng mga kakanyahang nakakamit ang kapatawaran Mo dahil sa mga ito. Al-Mafātīḥ Fī Sharḥ Al-Maṣābīḥ, 2/304.

44 Allāhumma innī as'aluka min faḍlika wa-raḥmatika fa-innahu lā yamlikuhā illā anta. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo mula sa kabutihang-loob Mo at awa Mo sapagkat tunay na walang nagmamay-ari nito kundi Ikaw.)

45 Allāhumma innī a'ūdhu bika mina -ttaraddī, wa-lhadmi, wa-lgharaqi, wa-lḥaraqi; wa-a'ūdhu bika, an yatakhabbatāni -shshayṭānu `inda -lmawti; wa-a'ūdhu bika an amūta fī sabilika mudbiran; wa-a'ūdhu bika an amūta ladīghā. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa pagkalaglag, pagkawasak, at pagkasunog; nagpapakupkop sa Iyo na makapagtuliro sa akin ang demonyo sa sandali ng kamatayan; nagpapakupkop sa Iyo na mamatay ako sa landas Mo habang tumatalikod; at nagpapakupkop sa Iyo na mamatay ako habang natuklaw.)

46 Allāhumma innī a'ūdhu bika mina -ljū'i fa-innahu bi'sa -ḍḍajī'u wa-a'ūdhu bika mina -lkhiyānati fa-innahā bi'sati -lbiṭānah. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa gutom sapagkat tunay na ito ay kay saklap na kasiping at nagpapakupkop sa Iyo laban sa kataksilan sapagkat tunay na ito ay kay saklap na kapalagayang-loob.)

47 Allāhumma innī a'ūdhu bika mina -l'ajzi wa-lkasali wa-ljubni wa-lbukhli, wa-lharami, wa-qaswati, wa-lghaflati, wa-`aylati, wa-dh dhillati, wa-lmaskanati; wa-a'ūdhu bika mina -lfaqri, wa-lkufri, wa-lfusūqi, wa-shshiqāqi, wa-nnifāqi, wa-ssum`ati, wa-rriyā'i; wa-a'ūdhu bika mina -ṣṣamami, wa-lbakami, wa-ljunūn, wa-ljudhāmi, wa-lbaraṣi, wa-sayy'i -l'asqām.

(O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kawalang-kakayahan, katamaran, karuwagan, karamutan, pagkaulyanin, kabagsikan, pagkalingat, pagkadahop, kaabahan, at pagkadukha; nagpapakupkop sa Iyo laban sa karalitaan, kasuwailan, hidwaan, pagpapaimbabaw, pagpapasikat, at pagpapakitang-tao; at nagpapakupkop sa Iyo laban sa pagkabingi, pagkapipi, pagkabaliw, filariasis, at masagwa sa mga karamdaman.)

48 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika mina -lfaqri wa-lqillati wa-dhhdhillati wa-a`ūdhu bika min an aḍlima aw uḍlam. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa karalitaan, kasalatan, at kahamakan; at nagpapakupkop sa Iyo na makapang-api ako o maapi ako.)

49 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika min jāri -ssū'i fī dār -lmuqāmati fa-inna jāra -lbādiyati yataḥawwal. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa kapit-bahay ng kasagwaan sa tahanan ng panananatilihan sapagkat tunay ang kapit-bahay sa ilan ay nagpapalit-anyo.)

50 **Allāhumma** innī a`ūdhu bika min qalbil lā yakhsha`u wa-min -nafsil lā tashba`u wa-min du`ā'il lā yusma`u wa-min `ilmil lā yanfa`. Allāhumma innī a`ūdhu bika min hā'ulā'i -l'arba`. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa isang pusong hindi natatakot, laban sa isang sariling hindi nabubusog, laban sa isang panalanging hindi dinidinig, at laban sa isang kaalamang hindi nagpapakinabang. O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa apat na ito.)

51 Allāhumma innī a`ūdhu bika min yawmi -ssū'i wa-min laylati -ssū'i wa-min sā`ati -ssū'i wa-min šāḥibi -ssū'i wa-min jār -ssū' fī dār -lmuqāmati. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa araw ng kasagwaan, laban sa gabi ng kasagwaan, laban sa oras ng kasagwaan, laban sa kasamahan ng kasagwaan, laban sa kapit-bahay ng kasagwaan sa tahanan ng panananatilihan.)

52 Allāhumma innī as'aluka -ljannata wa-astajīru bika mina -nnār. (O Allāh, tunay na ako ay humihingi sa iyo ng Paraiso at nagpapakalinga sa iyo laban sa Impiyerno.)



53 Allāhumma faqqihnī fi -ddīn. (O Allāh, magpaunawa Ka sa akin sa Relihiyon.)

54 Allāhumma innī a`ūdhu bika an ushrika bika wa-ana a`lamu wa-astaghfiruka limā lā a`lam. (O Allāh, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo na magtambal ako sa Iyo samantalang ako ay nakaaalam at humihingi sa Iyo ng tawad sa anumang hindi ko nalalaman.)

55 Allāhumma -nfa`nī bimā `alamtanī wa-`allimnī mā yanfa`unī, wa-zidnī `ilmā. (O Allāh, magpakinabang Ka sa akin ng itinuro Mo sa akin, magturo Ka sa akin ng magpapakinabang sa akin, at magdagdag Ka sa akin ng kaalaman.)



- 56 Allāhumma** innī as'aluka `ilman nāfi`an wa-rizqan ṭayyiban wa-`amalan mutaqqabalā. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng kaalamang nagpapakinabang, panustos na kaaya-aya, at gawang tinatanggap.)
- 57 Allāhumma** innī as'aluka yā allāh bi-annaka -lwāḥidu -l'aḥadu -ṣṣamadu -lladhī lam yalid wa-lam yūlad wa-lam yakul lahu kufuwan aḥad, an taghfira lī dhunūbī innaka anta -lghafūru -rraḥīm. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo, o Allāh, yayamang tunay na Ikaw ay ang Nag-iisa, ang Kaisa-isa, ang Dulugan, na hindi nagkaanak at hindi ipinanganak at walang isa na sa Kanya ay naging kapantay, na magpatawad Ka sa akin sa mga pagkakasala ko; tunay na Ikaw ay ang Mapagpatawad, ang Maawain.)
- 58 Allāhumma** innī as'aluka bi-anna laka -lḥamdu. Lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka laka -lmannānu, yā badi`a -ssamāwāti wa-l'ardi, yā dha -ljalāli wa-l'ikrām, yā ḥayyu, yā qayyūmu, innī as'aluka -ljannata wa-a`ūdhu bika mina -nnār. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo yayamang ukol sa Iyo ang papuri. Walang Diyos kundi Ikaw – tanging Ikaw: walang katambal sa Iyo. Ang Mapagbiyaya, O Tagapagpasimula ng mga langit at lupa, O Ukol sa pagkapinagpipitaganan at pinagpaparangalan, O Buháy, O Mapagpanatili, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng Paraiso at nagpapakupkop sa Iyo laban sa Im.)

- 59 Allāhumma** innī as'aluka bi-annī ashhadu annaka anta -llāhu lā ilāha illā anta -l'aḥadu -ṣṣamadu -lladhī lam yalid wa-lam yūlad wa-lam yakul lahu kufuwan aḥad. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo yayamang tunay na ako ay sumasaksi na Ikaw ay si Allāh. Walang Diyos kundi Ikaw, ang Kaisa-isa, ang Dulugan, na hindi nagkaanak at hindi ipinanganak at walang isa na sa Kanya ay naging kapantay.)
- 60 Rabbi** -ghfir lī wa-tub `alayya; innaka anta -ttawwābu -lghafūr. (**Panginoon ko**, magpatawad Ka sa akin at tumanggap Ka sa akin ng pagbabalik-loob; tunay na Ikaw ay ang Palatanggap ng pagbabalik-loob, ang Mapagpatawad.)"
- 61 Allāhumma** bi`ilmika -lghayba wa-qudratika `ala -lkhalqi aḥyinī mā `alimta -lḥayāta khayral lī wa-tawaffanī idhā `alimta -lwafāta khayral lī. (**O Allāh**, sa pamamagitan ng kaalaman Mo sa Nakalingid at kakayahan Mo sa paglikha, magbigay-buhay Ka sa akin kapag nalaman Mong ang buhay ay mabuti para sa akin at magpapanaw Ka sa akin kapag nalaman Mong ang pagpanaw ay mabuti para sa akin.)
- 62 Allāhumma** as'aluka khashyataka fi -lghaybi wa-shshahādah, wa-as'aluka kalimata -lḥaqqi fi -rridā wa-ghaḍab, wa-as'aluka -lqaṣdi fi -lfaqri wa-lghinā, wa-as'aluka na`īmal lā yanfad, wa-as'aluka qurrata `aynil lā tanqaṭi, wa-as'aluka -rridā'a ba`da -lqaḍā', wa-as'aluka barda -l`ayshi ba`da -lmawt, wa-as'aluka ladhdhata -nnaḍari ilā wajhika wa-shshawqa ilā liqā'ika fi ghayri dārr'a muḍirratin wa-lā fitnatim muḍillāh. (**O Allāh**, humihiling ako Iyo ng pagkatakot sa Iyo sa Nakalingid at Nasasaksihan, humihiling ako Iyo ng salita ng katotohanan sa lugod at galit, humihiling ako Iyo ng pagkakatatamtaman sa karalitaan at pagkayaman, humihiling ako Iyo ng isang kaginhawahang hindi nauubos, humihiling ako Iyo ng ginhawa ng mata na hindi napuputol, humihiling ako Iyo ng pagkalugod

matapos ng pagkatakda, humihiling ako Iyo ng lamig ng pamumuhay matapos ng pagkamatay, at humihiling ako Iyo ng sarap ng pagtingin sa mukha Mo at pag-akay patungo sa pakikipagkita sa Iyo sa hindi kariwaraang tagapinsala ni sigalot na tagapagligaw.)

63 Allāhumma zayyinnā bi-zīnati -l'īmāni wa-j`alnā hudāta -lmuhtadīn. **(O Allāh,** maggayak Ka sa amin ng gayak ng pananampalataya at gumawa Ka sa amin bilang mga tagapagpatnubay ng mga mapatnunubayan.)

64 Allāhumma -rzuqnī ḥubbaka wa-ḥubba man yanfa`unī ḥubbuhu `indak. **(O Allāh,** magtustos Ka sa akin ng pag-ibig Mo, pag-ibig ng sinumang magpapakinabang sa akin ang pag-ibig nito sa ganang Iyo.)

65 Allāhumma mā razaqtanī mimmā uḥibbu fa-j`alhu qūwatal lī fimā tuḥibb. **(O Allāh,** ang anumang itinustos Mo sa akin mula sa iniibig Mo ay gawin Mo ito bilang lakas para sa akin sa anumang iniibig Mo.)

66 Allāhumma -rzuqnī ḥubbaka wa-ḥubba man yanfa`unī ḥubbuhu `indak. **(O Allāh,** magtustos Ka sa akin ng pag-ibig Mo, pag-ibig ng sinumang magpapakinabang sa akin ang pag-ibig nito sa ganang Iyo.)

67 Allāhumma innī a`ūdhu bika mina -l'jubni wa-lbukhli wa-sū'i -l'umuri, wa-fitnati -ṣṣadri wa-`adhābi -lqabr. **(O Allāh,** tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa karuwagan, katamaran, karamutan, kasagwaan ng edad, sigalot ng dibdib, at pagdurusa sa libingan...)



68

Allāhumma rabba jibra'ila wa-mikā'ila wa-rabba isrāfil, a`ūdhu bika min ḥarri -nnār, wa-min `adhābi -lqabr. (O Allāh, Panginoon nina Jibrā'il at Mikā'il at Panginoon ni Isrāfil, nagpapakupkop ako sa Iyo laban sa init ng Apoy at laban sa pagdurusa sa libingan.)

69 Allāhumma, alhimnī rushdī wa-a`idhnī min sharri nafsī. (O Allāh, magkasi Ka sa akin ng paggabay sa akin at magkupkop Ka sa akin laban sa kasamaan ng sarili ko.)

70 Allāhumma innī as'aluka `ilman nāfi`an wa-a`ūdhu bika min `ilmil la yanfa`. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng kaalamang nagpapakinabang at nagpapakupkop sa Iyo laban sa isang kaalamang hindi nagpapakinabang.)



71 Allāhumma rabba -ssamāwāti -ssab`i wa-rabba -l'arđi wa-rabba -l`arshi -l`ađīm, rabbanā wa-rabba kulli shay', fāliqa -lḥabbi wa-nnawā, wa-munzila -ttawrāti wa-l'injili wa-lfurqān, a`ūdhu bika min sharri kulli shay'in anta ākhidhum bi-nāṣiyatih. Allāhumma anta -l'awwalu fa-laysa qablaka shay', wa-anta -l'ākhiru fa-laysa ba`daka shay', wa-anta -đđāhir fa-laysa fawqaka shay', wa-anta -lbāṭinu fa-laysa dūnaka shay', iqđi `annā -ddayna wa-aghninā mina -lfaqr. (O Allāh, Panginoon ng pitong langit, Panginoon ng lupa, at Panginoon ng tronong sukdulan sa laki, Panginoon namin at Panginoon ng bawat bagay, tagapagpabuka ng mga butil at mga buto, tagapagpababa ng Torah, Ebanghelyo, at Furqān, nagpapakupkop ako sa Iyo laban sa bawat bagay na Ikaw ay dadaklot sa bumbunan nito. O Allāh, Ikaw ang Una kaya walang anuman bago Mo, Ikaw ang Huli kaya walang anuman matapos Mo, Ikaw ang Nangingibabaw kaya walang anuman sa ibabaw Mo, Ikaw ang Nakaaarok kaya walang anuman sa ilalim Mo. Wakasan Mo para sa amin ang pagkakautang at payamanin Mo kami laban sa karalitaan.)

72 Allāhumma allif bayna qulūbinā, wa-aṣliḥ dhāta bayninā, wa-hdinā subula -ssalām, wa-najjinā mina -đđulumāti ila -nnūr, wa-jannibna -lfawāḥisha wa-lfitani mā đahara minhā wa-mā baṭan, wa-bārik lanā fī asmā'inā wa-abṣārinā wa-qulūbinā wa-azwājinā wa-dhurriyātinā, wa-tub `alaynā innaka anta -ttawwābu -rraḥīm, wa-j`alnā shākirinā li-ni`amika muthnīna bihā `alayka qābilīna lahā, wa-atmimhā `alaynā. (O Allāh, magbuklod Ka sa pagitan ng mga puso namin; magsaayos Ka ng nasa pagitan namin; magpatnubay Ka sa amin sa mga landas ng kapayapaan; magligtas Ka sa amin mula sa mga kadiliman tungo sa liwanag; magpalayo Ka sa amin sa mga mahalay at mga sigalot: sa nalantad sa mga ito at nakubli; magpala Ka sa

amin sa mga pandinig namin, mga puso namin, mga kabiyaq namin, at mga supling namin; tumanggap Ka sa amin ng pagbabalik-loob – tunay na Ikaw ang Palatanggap ng pagbabalik-loob, ang Maawain; gumawa Ka sa amin bilang mga tagapagpasalamat sa mga biyaya Mo, na mga tagapagbunyi dahil sa mga ito sa Iyo, na mga tagatanggap ng mga ito; at maglubos Ka sa amin.)

73 Allāhumma innī as'aluka khayra -lmas'alah, wa-khayra -ddu`ā, wa-khayra -nnajāḥ, wa-khayra -l`amal, wa-khayra -ththawāb, wa-khayra -lḥayāḥ, wa-khayra -lmamāt. Wa-thabbitnī, thaqqil mawāzīnī, wa-ḥāqqiq īmānī, wa-rfa` darajāti, wa-taqabbal ṣalāti, wa-ghfir khaṭī`atī. Wa-as'aluka -ddarajāti -l`ulā mina -ljannah. **(O Allāh,** tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng mabuti ng paghiling, mabuti ng panalangin, mabuti ng tagumpay, mabuti ng gawain, mabuti ng gantimpala, mabuti ng buhay, at mabuti ng pagkamatay. Patatagin Mo ako, pabigatin Mo ang mga timbangan [ng gawa] ko, isakatotohanan Mo ang pananampalataya ko, iangat Mo ang mga antas ko, tanggapin mo ang dasal ko, at patawarin Mo ang pagkakamali ko. Hinihiling ko ang mga antas na pinakamatataas mula sa)

74 Allāhumma innī as'aluka fawātiḥa -lkhayri wa-khawātimahi, wa-jawāmi`ahi, wa-awwalahu, wa-ḍāḥirahu, wa-bāṭinahu, wa-ddarajāti -l`ulā mina -ljannah. **(O Allāh,** tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng mga tagabukas ng kabutihan, mga tagapinid nito, mga tagatipon nito, una nito, panlabas nito, panloob nito, at mga antas na pinakamatataas mula sa Paraiso.)



75 **Allāhumma** innī as'aluka khayra mā', wa-khayra mā af'alu, wa-khayra mā a'malu, wa-khayra mā baṭana, wa-khayra mā ḍahara, wa-ddarajāti -l'ulā mina -ljannah. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng mabuti ng ibinibigay ko, mabuti ng ikinikilos ko, mabuti ng ginagawa ko, mabuti ng nakubli, mabuti ng nalantad, at mga antas na pinakamatataas mula sa Paraiso.)

76 **Allāhumma** innī as'aluka an tarfa`a dhikrī, wa-taḍa`a wizrī, wa-tuṣliḥa amrī, wa-tuṭahhira qalbī, wa-tuḥaṣṣina farjī, wa-tunawwira qalbī, wa-taghfira lī dhambī; wa-as'aluka -ddarajāti -l'ulā mina -ljannah. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo na mag-angat Ka ng pagbanggit sa akin, mag-alis Ka ng pasanin ko, magsaayos Ka ng nauukol sa akin, magdalisay Ka ng puso ko, magpaingat Ka ng kalinisang-puri ko, magtanglaw Ka ng puso ko, at magpatawad Ka sa akin ng pagkakasala ko; humiling sa Iyo ng mga antas na pinakamatataas mula sa Paraiso.)

77 **Allāhumma** innī as'aluka an tubārika fī nafsī wa-fī sam`ī wa-fī baṣrī, wa-fī rūḥī, wa-fī khalqī, wa-fī khuluqī, wa-fī ahli, wa-fī maḥyāya, wa-fī mamātī, wa-fī `amalī, fa-taqabbal ḥasanātī; wa-as'aluka -ddarajāti -l'ulā mina -ljannah. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo na magpala Ka sa sarili ko, sa pandinig ko, sa paningin ko, sa espiritu ko, sa pagkalikha sa akin, sa kaasalan ko, sa mag-anak ko, sa pagkabuhay ko, sa pagkamatay ko, at sa gawain ko kaya tanggapin Mo ang mga magandang gawa ko; at humiling sa Iyo ng mga antas na pinakamatataas mula sa Paraiso.)

- 78 Allāhumma jannibnī munkarāti -l'akhlāqi wa-l'a`māli wa-l'ahwā'i wa-l'adwā'. (O Allāh, magpalayo Ka sa akin sa mga nakasasama sa mga kaasalan, mga gawain, mga pithaya, at mga karamdaman.)**
- 79 Allāhumma qanni`nī bimā razaqtanī wa-bārik lī fīhi, wa-khluf `alayya kulla ghā'ibatin lī bi-khayr. (O Allāh, magpakuntento Ka sa akin sa itinustos Mo sa akin, magpala Ka sa akin dito, at mag-iwan Ka sa akin sa bawat wala sa akin ng isang kabutihan.)**
- 80 Allāhumma ḥāsibnī ḥisāban yasīrā. (O Allāh, magtuos Ka sa akin ng isang magaang pagtutuos.)**
- 81 Allāhumma a`innī `alā dhikrika wa-shukrika wa-ḥusnī `ibādatik. (O Allāh, tulungan Mo ako sa pag-alaala sa Iyo, pagpapasalamat sa Iyo, at pagpapaganda ng pagsamba sa Iyo.)**
- 82 Allāhumma innī as'aluka īmānal lā yartaddu wa-na`īmal lā yanfadu wa-murāfaqata nabīyika muḥammadin ṣalla -llāhu `alayhi wa-sallama fī a`lā jannati -lkhuld. (O Allāh, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng isang pananampalataya na hindi tumatalikod, isang kaginhawahang hindi nauubos, at pakikisamahan sa Propeta Mong si Muḥammad – basbasan [Mo] siya, O Allāh, at pangalagaan – sa pinakamataas ng Paraiso ng Pananatili.)**
- 83 Allāhumma qinī sharra nafsī, wa-`zim lī `alā arshadi amrī. Allāhumma -ghfir lī mā asrartu wa-mā a`lantu wa-mā akhṭa'tu wa-mā `amadtu wa-mā `alimtu wa-mā jahiltu. (O Allāh, magsanggalang Ka sa akin sa kasamaan ng sarili ko at magpatika Ka sa akin sa pinakamatino sa nauukol sa akin. O Allāh, magpatawad Ka sa akin ng anumang inilihim ko, anumang inihayag ko, anumang ipinagkamali ko, anumang sinadya ko, anumang nalaman ko, at anumang ikinamangmang ko.)**

84 Allāhumma innī a`ūdhu bika min ghalbati -ddayni wa-ghalbati -l`adūwi wa-shamātati -l'a`dā'. (**O Allāh**, tunay na ako ay nagpapakupkop sa Iyo laban sa pagkadaig ng utang, pagkadaig ng kaaway, at pagkatuwa ng mga kaaway.)

85 Allāhumma -ghfir lī, wa-hdinī, warzuqnī, wa-`āfinī. A`ūdhu bi-llāhi min dīqi -lmaqāmi yawma -lqiyāmah. (**O Allāh**, magpatawad Ka sa akin, magpatnubay Ka sa akin, magtustos Ka sa akin, at magpalusog Ka sa akin. Nagpapakupkop ako kay Allāh laban sa kasikipan ng tayuan sa Araw ng Pagbangon.)

86 Allāhumma matti`nī bi-sam`ī wa-baṣarī, wa-j`alhuma -lwāritha minnī, wa-nṣurnī `alā man yaḍlimunī, wa-khudh minhu bi-tha'rī. (**O Allāh**, pagtamasain Mo ako ng pandinig ko at paningin ko, gawin Mo ang dalawang ito bilang ang tagapagmana mula sa akin, iadya Mo ako laban sa sinumang mang-aapi sa akin, at kunin Mo mula sa kanya ang paghihiganti sa akin.)

87

Allāhumma innī as'aluka `īshatan naqīyatan wa-mītan sawīyatan wa-maraddan ghayra mukhzin wa-lā fāḍih. (**O Allāh**, tunay na ako ay humihiling sa Iyo ng isang pamumuhay na dalisay, isang pagkamatay na katamtaman, isang mauuwang hindi magpapahiya ni mag-iiskandalo.)

88 Allāhumma aḥsanta khalqī fa-aḥsin khalqī. (**O Allāh**, nagpaganda Ka ng pagkalikha sa akin kaya magpaganda Ka ng kaasalan ko.)

89 Allāhumma -ghfir li-lmu'minīna wa-lmu'mināt. (**O Allāh**, magpatawad Ka sa mga lalaking mananampalataya at mga babaing mananampalataya.)

- 90 **Allāhumma** thabbitnī wa-j`alnī hādiyan mahdīyā. **(O Allāh,** gawin Mo ako bilang tagapatnubay na pinatnunubayan.)
- 91 **Allāhumma** ātinī -lḥikmata -llatī man ūtiyahā fa-qad ūtiya khayran kathīrā. **(O Allāh,** ibigay Mo ang karunungan na ang sinumang binigyan nito ay binigyan nga ng maraming kabutihan.)

**Si Allah ay higit na maalam. Basbasan
ni Allah at pangalagaan ang Propeta
nating si Muḥammad.**



تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث
النبوية وشروحها بأكثر من
لغة (60)



بيان الإسلام
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف
بالإسلام وتعليمه بأكثر
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للمزيد
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



مكتبة المحتوى الإسلامي
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
وشاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحجج
والمعتمدين والزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

